



## **la Petite École de Cardiff** **Informations générales et fonctionnement**

La Petite École de Cardiff (PEC) est une association caritative (Charity No 1158716) fondée en Juillet 2014 et gérée par un comité de parents.

Les parents d'élèves sont tous membres de l'association. Leur implication bénévole est essentielle au bon fonctionnement de l'école. Cette implication peut se faire de différentes manières :

- en étant élu au comité lors de l'Assemblée Générale des Membres annuelle
- en aidant à organiser des animations
- en offrant une aide ponctuelle lors des animations (préparer et ranger la salle, tenue des stands)
- en faisant don de matériel, de livres récents, etc....

Le comité a la responsabilité du financement de la PEC et de sa planification budgétaire, du rôle d'employeur, des décisions concernant le développement de l'école et du respect des obligations légales.

La présidente, Morgane Cumbes a la charge de la bonne marche de l'école : responsabilité pédagogique, responsabilité administrative, dialogue avec les familles et coordination du personnel.

### **Coordonnées et réseaux sociaux de la Petite École de Cardiff**

<b>Adresse</b>  <b>Ysgol Y Berllan Deg</b> Circle Way East, Llanedeyrn Cardiff CF23 9LD	<b>Téléphones d'urgence</b>  <b>07922 206 048 (Morgane Cumbes, Présidente)</b> <b>07951 932 241 (Caroline Hopkins, Secrétaire)</b> <b>07881 093307 (Nicolas Fournet, Trésorier)</b>  <u>Ces téléphones sont opérationnels le samedi matin pendant la durée des cours</u>

- **Email** [lapetitecoledecardiff@hotmail.com](mailto:lapetitecoledecardiff@hotmail.com)
- **Site Internet** : [www.lapetitecoledecardiff.com](http://www.lapetitecoledecardiff.com)
- **Facebook Groupe Privé** : cliquez pour rejoindre le groupe privé "**Parents & Enseignants de la PEC**"
- **Facebook Page Publique** : cliquez pour suivre notre **page publique**
- **Twitter** @PEcoledecardiff

#### **Bourse**

Sous conditions de ressources et de nationalité française de l'enfant, une bourse partielle peut être allouée aux parents d'élèves. Veuillez nous envoyer le formulaire de demande de bourse que vous trouverez sur le site de la Petite École ou dans le pack info si vous souhaitez en bénéficier.

## Horaires et répartition des séances sur l'année

<b>Sessions hebdomadaires</b>	<b>Le samedi 9h30-11h25</b>	<b>Petits Malins, Grands Malins, Alpha1, Alpha2, Delta 1, Delta 2, Oméga1, Oméga 2</b>	
	<b>1er trimestre</b>	<b>2ème trimestre</b>	<b>3ème trimestre</b>
<b>Dates de rentrée</b>	14 septembre	11 janvier	3 mai
<b>Dernière session</b>	14 décembre	5 avril	12 juillet

### Tarifs année 2024-2025

PÉNALITÉS DE RETARD	AVANT les dates limites	APRÈS les dates limites
<p><b><i>Pour ne pas encourir une pénalité de retard de paiement (£10) merci d'effectuer le paiement avant les dates ci-dessous :</i></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Trimestre 1 : samedi 24 août 2024</li> <li>- Trimestre 2 : samedi 7 décembre 2024</li> <li>- Trimestre 3 : samedi 19 avril 2025</li> </ul>	<p><b><u>1 seul paiement en septembre pour toute l'année</u></b></p> <p>1 enfant £435 2e enfant £420 3e enfants £ 405</p> <p><b><u>3 paiements</u></b></p> <p>1 enfant £145 2e enfant £140 3e enfants et plus £135</p>	<p><b><u>3 paiements</u></b></p> <p>1 enfant £155 2e enfant £150 3e enfants et plus £145</p>
<p>La cotisation pour être membre de la PEC est comprise dans le paiement des sessions à l'année ou trimestrielles.</p>		

### Modes de paiement

<p><b>Par virement</b></p> <p>Bank: HSBC Sort Code: 40-16-12 Account Number: 01749951 <b>(référence: Prénom de l'enfant et Initiale du Nom+ classe + T1/T2/T3)</b></p> <p><b>Exemple:</b> votre enfant s'appelle Elliott Jones et est en Petits Malins. La référence du paiement pour le 1er trimestre sera : <b>Elliott J PM T1</b></p>	<p><b>Par standing order</b></p> <p>Simple opération à effectuer à la rentrée pour être tranquille toute l'année.</p> <p>Pour définir un standing order, il faut choisir le montant (ex. 145 £) une date de départ (ex. 30 juillet), puis une fréquence (tous les quatre mois), et enfin un nombre de paiements (3). Le montant sera débité le 30 juillet, le 30 novembre et le 30 mars. C'est fait !</p>
<p><b>Pour les familles avec plusieurs enfants, merci de faire des paiements séparés pour chaque enfant.</b></p>	
<p><b>Par carte</b> Le paiement par carte est possible le samedi matin durant les semaines de cours. En raison des frais encourus par la Petite École, nous devons appliquer une <b>majoration de 2%</b> sur les frais de scolarité réglés via ce mode de paiement. Exemple de tarif majoré pour un trimestre et un enfant: £147.90 avant la date limite et £158.10 après la date limite. <b>Le paiement par carte pour le 1er trimestre ne pouvant se faire qu'à partir du 14 septembre, celui-ci devra tomber dans la catégorie des paiements effectués après la date limite.</b></p>	



**Allergies :**

**Problèmes de santé et d'alimentation:**

**Français à la maison :** Merci d'entourer les mentions qui correspondent le mieux à votre enfant.

- On lui parle en français    tous les jours / de temps en temps / jamais
- Mon enfant                      - comprend le français  
    - s'exprime / parle quelques mots en français  
    - s'exprime / parle principalement en français  
    - ne s'exprime / parle qu'en français à la maison

**Français à la maison - informations complémentaires si besoin :**

Signature(s) :

Date :



## La Petite École de Cardiff

### Registre des Premiers Soins/First Aid Medical Register

Nom de l'enfant/Name of child:

Classe/Class:

#### Conditions médicales ou maladies connues/ Known medical conditions or illnesses

Nom de la condition médicale ou de la maladie/Name of medical condition or illness:

Nom du médicament pris régulièrement/Name of regular medication taken:

Moments de la journée où le médicament est pris/Times of day medication is taken:

Effets secondaires possibles (le cas échéant)/Possible side effects (if any):

Procédure à suivre en cas d'urgence/Procedures to take in an emergency:

#### Allergies/Allergies

Votre enfant a-t-il des allergies/Does your child have any allergies?  Oui/Yes  Non/No

Veillez énumérer toutes les allergies dont votre enfant souffre, avec les symptômes à surveiller/ Please list any allergies your child has with symptoms to watch out for:

Procédures à suivre en cas d'urgence/Procedures to take in an emergency:

#### Informations générales/ General information

Votre enfant utilise-t-il un **inhalateur pour l'asthme**/ Does your child use an **asthma inhaler**?

Oui/Yes  Non/No

Acceptez-vous que l'on applique un **pansement** sur votre enfant/ Are you happy for your child to have a **plaster** applied?

Oui/Yes  Non/No

Acceptez-vous que l'on applique une **compresse stérile absorbante** sur une plaie/Are you happy for your child to have a **melolin type dressing** applied to a wound? (hypo allergenic non absorbent pad)

Oui/Yes       Non/No

Acceptez-vous que votre enfant se fasse nettoyer **une coupure ou une écorchure avec une lingette antiseptique**/Are you happy for your child to have **a cut or graze cleaned with an antiseptic wipe**?

Oui/Yes       Non/No

Acceptez-vous que l'on applique de la **glace** sur une entorse ou une bosse/ Are you happy for an **ice pack** to be applied to a sprain or bump?

Oui/Yes       Non/No

**Autre information que vous pensez que nous devrions savoir/ Other information you think we should know:**

**Si vous êtes d'accord avec les informations données ci-dessus, veuillez signer et dater le formulaire ci-dessous/If you are in agreement with the information given above, please sign and date the form below.**

**Signature/Signed:** .....  Parent/Parent     Tuteur/Carer

**Date/Date :** .....



## **La Petite École de Cardiff** **Formulaire d'autorisation**

Chers parents, dans le but de partager avec vous ce que nous vivons avec vos enfants durant nos leçons, nos activités extra-scolaires et dans le but de se faire connaître du grand public, nous souhaiterions utiliser les photos prises en classe dans les différents médias détaillés ci-dessous.

Merci de nous dire, en cochant ou en entourant la mention choisie, si vous souhaitez que les photos et vidéos de votre (vos) enfant(s) soient utilisées par et pour les médias et réseaux sociaux suivants :

**Média interne**                       **Oui**                       **Non**  
(Facebook groupe fermé, lettre d'information pour les parents)

**Média externe**                       **Oui**                       **Non**  
(Presse écrite, TV, Site internet, Facebook page ouverte, Twitter)



## **FORMULAIRE DE DEMANDE DE BOURSE**

<b>NOM (PARENT)</b>	
<b>PRENOM (PARENT)</b>	
<b>NOM (ENFANT)</b>	
<b>PRENOM (ENFANT)</b>	
<b>NOMBRE D'ENFANTS A CHARGE</b>	
<b>ETES-VOUS PARENT CELIBATAIRE ?</b>	
<b>QUELLES AIDES SOCIALES RECEVEZ-VOUS ?</b>  Exemples : Job seeker allowance, Income support, Working Tax Credit, Child Tax Credit, Free School Meals)	

**DATE :**

**SIGNATURE :**